

L'Azienda Musei provinciali

L'Azienda Musei provinciali è un ente strumentale della Provincia Autonoma di Bolzano con personalità giuridica di diritto pubblico. Dispone di autonomia funzionale, organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale.

L'Azienda gestisce i musei provinciali e ne stabilisce gli obiettivi museologici. È costituita dai dieci musei provinciali con le loro sedici sedi e da una direzione centrale, ubicata a Bolzano in via Pascoli 2/a, che si occupa della contabilità generale, del marketing, delle pubbliche relazioni, della gestione del personale e delle questioni giuridiche.

I musei provinciali sono le istituzioni qualificate alla guida della realtà museale altoatesina, istituzioni educative di tipo partecipativo che operano nel campo della divulgazione e della mediazione culturale nell'interesse di una società democratica e pacifica:

- illustrano la storia dell'Alto Adige e si confrontano con la sua identità e la sua autonomia dal punto di vista di tutti e tre i gruppi linguistici,
- custodiscono la memoria materiale e immateriale del territorio in collaborazione con altri musei e collezioni pubbliche e private dell'Alto Adige,
- elaborano un modello-guida comune, sviluppano modelli-guida e concetti espositivi individuali e li coordinano tra loro e con quelli di altri musei e collezioni dell'Alto Adige,
- fanno ricerca, in particolare sugli oggetti, e collaborano con altre istituzioni di ricerca in ambito provinciale ed extraprovinciale,
- trasmettono alla popolazione e ai visitatori, in forme e modalità al passo con i tempi, informazioni e conoscenze sulla società, la storia, la cultura, la natura e l'identità dell'Alto Adige, soprattutto per mezzo di mostre e pubblicazioni,
- consentono e promuovono, in conformità con le esigenze dei fruitori, l'accesso alla cultura per tutte le fasce della popolazione, per tutte le età e per entrambi i generi, con particolare attenzione alle famiglie e ai giovani,
- supportano gli altri musei e collezioni dell'Alto Adige con le loro conoscenze specialistiche, offrendo consulenze e servizi, e
- forniscono consulenza all'amministrazione provinciale in merito alla conservazione e al deposito delle opere d'arte mobili di proprietà della Provincia.

I musei provinciali consentono di sperimentare in prima persona la cultura, rendendola oggetto di piacere estetico, al fine di ampliare e approfondire la conoscenza dell'Alto Adige come territorio in cui vive mezzo milione di persone e come destinazione turistica scelta da milioni di visitatori.

Otto dei dieci musei provinciali sono nati tra il 1976 e il 2003 e comprendono i seguenti ambiti: archeologia, scienze naturali, industria mineraria, etnografia, caccia e pesca, viticoltura, storia e cultura ladina, sviluppo del turismo. Dal 2014 fa parte dell'Azienda anche il Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano Castel Tirolo, e nel 2017 si è aggiunto il Forte di Fortezza. Dal 1.1.2021 l'Azienda Musei provinciali gestisce anche il Museo Eccel Kreuzer e il Planetarium dell'Alto Adige.

Programma annuale 2021

Il primo anno museale indetto dall'Euregio ha per tema conduttore “Trasporti – transito – mobilità”.

I dieci musei provinciali hanno perciò ideato una serie di mostre e di eventi, di conferenze e altre iniziative che saranno comunicate di concerto con gli altri musei del Tirolo, dell'Alto Adige e del Trentino.

Le proposte di maggiore rilievo sono le **mostre temporanee**: il Museo Archeologico dell'Alto Adige presenta “Stone Age Connections – Mobilità ai tempi di Ötzi”, che si occupa della mobilità nella Preistoria, del commercio di oggetti e materiali, degli scambi culturali e delle migrazioni; il Museo di Scienze Naturali organizza “Leonardo3”, dove saranno esposte svariate macchine da trasporto ideate da Leonardo Da Vinci; Castel Tirolo propone “Simbolo, potere, mobilità. Il Tirolo nelle mappe storiche” e il Touriseum/Trauttmansdorff “Borse, trolley e valigie – Viaggio nella storia dei bagagli”, dedicata alla valigia come simbolo per eccellenza del viaggio.

L'emergenza Covid, accompagnata dalla chiusura al pubblico, ha sollecitato i musei a creare nuove modalità di accesso e a potenziare la propria **offerta digitale** in parte già esistente. Anche nel corso del 2021 dovranno essere sviluppate nuove modalità di fruizione – il museo provinciale del Forte di Fortezza metterà a punto delle audioguide.

Nel 2021 saranno aggiornate e rielaborate anche le **mostre permanenti**. Il Museo Archeologico rimetterà mano all'attuale percorso espositivo dedicato all'Uomo venuto dal ghiaccio, mentre nel Forte di Fortezza si continuerà a lavorare all'ideazione della nuova mostra permanente sulla storia più recente dell'Alto Adige e sarà inaugurata la nuova mostra permanente intitolata “Bunker”. L'Azienda Musei provinciali è stata anche incaricata di realizzare in piazza Magnago un percorso espositivo sul tema dell'autonomia, che sarà inaugurato a settembre.

Il 1.1.2021 l'Azienda ha subito anche un **trasformazione strutturale**, con l'affidamento della direzione del Museo Eccel Kreuzer e del Planetarium a San Valentino in Campo. Nel corso dell'anno il museo provinciale del Forte di Fortezza sarà dotato di una direzione autonoma che, in ragione dell'affinità tematica, si occuperà anche del Museo Eccel Kreuzer. La gestione del Planetarium è stata trasferita al Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige.

Il 2021 è caratterizzato anche da un **anniversario**. Il 19.9.2021 saranno infatti trascorsi trent'anni dal ritrovamento dell'Uomo venuto dal ghiaccio. Per questa ricorrenza il Museo Archeologico organizzerà una festa per famiglie sui prati del Talvera, una cerimonia e un convegno scientifico all'Eurac in collaborazione con l'Istituto per le Mummie.

Anche quest'anno i musei provinciali continueranno a dedicarsi a numerosi **progetti di ricerca**. Il Museo di Scienze Naturali sta lavorando a 11 progetti nell'ambito della paleontologia, della zoologia, della botanica e dell'astronomia, il Museo Archeologico all'elaborazione dei referti radiologici dell'Uomo venuto dal ghiaccio e allo studio dell'ambiente di vita in val Senales, il Touriseum, nell'ambito di un progetto di ricerca più ampio, si occuperà di “Making of: (Sud)tirolo – La costruzione di una destinazione turistica sulla base di immagini del passato e del presente”, il Forte di Fortezza continuerà a sviluppare il progetto “Alpenwall – Vallo Alpino Littorio”, e il Museo delle Miniere, tra gli altri, il progetto “Paesaggio minerario delle valli di Tures e Aurina”.

Nel corso dell'anno, nelle collane dei Musei provinciali appariranno numerose **pubblicazioni** – ad esempio l'atlante radiologico dell'Uomo venuto dal ghiaccio, l'elaborazione della documentazione archeologica del sito di Sabiona II, due pubblicazioni sul tema dell'industria mineraria in valle Aurina, un altro volume sugli studi di storia edilizia a Castel Tirolo, uno sul tema “Hotel di montagna 1890-1930” e altri volumi delle serie “Gredleriana” e “Geo.Alp” del Museo di Scienze Naturali.

Saranno inoltre pubblicati cataloghi di mostre e brochure.

Nel campo della **comunicazione** e del **marketing**, l'attenzione sarà concentrata sul tema scelto dall'Euregio per il 2021. È in programma anche una professionalizzazione della comunicazione sui social media, e sarà

effettuato un controllo di qualità sui siti web dei musei provinciali. È infine previsto un nuovo sito web per l'intera struttura oltre che per il Museo Eccel Kreuzer.

Nel 2021 verranno eseguiti anche **interventi straordinari di edilizia e manutenzione**. La direzione dell'Azienda, ad esempio, verrà potenziata digitalmente e scollegata dalla rete della Provincia come previsto per gli enti strumentali autonomi.

Al Museo Archeologico saranno sostituite le vetrine climatizzate che custodiscono i reperti dell'Uomo venuto dal ghiaccio.

Non appena si renderanno disponibili i fondi necessari, dovrà essere effettuato anche un aggiornamento tecnico dell'impianto di proiezione del Planetarium.

Nella sede di Predoi del Museo delle Miniere sarà ultimata la costruzione della rimessa e del centro visitatori e si procederà con il risanamento dei binari e la sostituzione della canaletta nella galleria Sankt Ignaz.

Nel Museo Eccel Kreuzer saranno eseguiti vari lavori di ristrutturazione e adeguamento, durante i quali il museo resterà comunque operativo.

Oltre a questi progetti di interventi straordinari, proseguirà l'impegnativa manutenzione degli edifici, delle esposizioni e degli impianti tecnici.

La **cura e l'ampliamento delle collezioni** proseguiranno in base alle risorse disponibili.

Nel 2021 l'**organico** dell'Azienda Musei provinciali sarà leggermente ampliato in ragione della nuova titolarità sul Museo Eccel Kreuzer e sul Planetarium.

Nell'anno in corso, d'intesa con la Ripartizione Personale, dovrà essere predisposta la trasformazione dei contratti stagionali in contratti di diritto privato a partire dal 1.1.2022.

Personale impiegato: all'Azienda Musei provinciali sono assegnati 67,73 posizioni ULA, a cui si aggiungono collaboratori e collaboratrici con contratti stagionali (45,34 ULA) e circa 90 persone con un contratto di lavoro di diritto privato.

Il **bilancio preventivo 2021** presenta una maggiore assegnazione di risorse da parte della Provincia, dovuta alla nuova titolarità sul Museo Eccel Kreuzer e sul Planetarium dell'Alto Adige, oltre che a investimenti per il restauro dei reperti dell'Uomo venuto dal ghiaccio e per la sostituzione delle vetrine climatizzate.

Einnahmen/Entrate 2021		Ausgaben/Uscite 2021	
Ordentliche Zuweisung PAB für laufende Ausgaben / assegnazione ordinaria PAB per spese correnti	3.635.000,00 €	Laufende Ausgaben / spese correnti	8.805.734,53 €
		- Personalkosten (privatrechtliche Verträge) / costi personale (contratti di diritto privato)	2.088.500,00 €
		- Sonderausstellungen und Veranstaltungen / mostre temporanee ed eventi	
Andere Beiträge/altri contributi	291.219,00 €	- Marketing und Informationstätigkeit / marketing e attività informativa	1.095.920,00 €
		- Druck und Publikationen / stampa e pubblicazioni	466.500,00 €
		- Andere Spesen / altre spese	362.500,00 €
			4.792.314,53 €
Eintritte/ingressi	3.792.500,00 €		
Shop	691.500,00 €		
Mieten/canoni e affitti	143.100,00 €		
Andere Einnahmen/altre entrate	623.500,00 €		

Beitrag PAB für Investitionen/ contributo PAB per investimenti	990.000,00 €	Investitionsausgaben / spese di investimento	1.693.450,39 €
		- Projekt neue Vitrinen SAM und Beifunde Ötzi / progetto nuove vetrine SAM e reperti Ötzi	300.000,00 €
		- Forschungsprojekte / progetti di ricerca	260.781,60 €
		- Sammlungsgegenstände / oggetti da collezione	107.750,00 €
		- Andere Investitionen / altri investimenti	1.024.918,79 €
Beitrag PAB für Forschungsprojekte / contributi PAB per progetti di ricerca	260.781,60 €		
FPV	71.584,32 €		
Durchlaufposten / partite di giro	1.382.500,00 €	Durchlaufposten / partite di giro	1.382.500,00 €
Summe / totale	11.881.684,92 €	Summe / totale	11.881.684,92 €

1. Museo Archeologico 2021

1.1. Mostre

La mostra temporanea: “Stone Age Connections - Mobilità ai tempi di Ötzi” (Nov 2021-Nov 2022) girerà attorno al tema della mobilità nella preistoria, il commercio di oggetti e materiali vari, scambi culturali e la migrazione.

195.000,00 Euro

In occasione dell'anniversario 30 anni dell'uomo venuto dal ghiaccio (settembre 2021) saranno apportati degli aggiornamenti alla mostra permanente.

190.000,00 Euro

Per liberare il terzo piano per la mostra temporanea sarà necessario lo smontaggio di THE LOUNGE.

15.000,00 Euro

1.2. Eventi

Nel 2021 saranno programmate azioni speciali progettate espressamente per l'anniversario 30 anni dell'uomo venuto dal ghiaccio.

- Ritorno alla preistoria (Festival sui Prati del Talvera che si rivolge al pubblico locale)
- Simposio per esperti in collaborazione con Eurac, Istituto per lo studio delle mummie
- Anniversario “30 anni dell'uomo venuto dal ghiaccio”

40.000,00 Euro

-Giornata internazionale dei Musei/Anno tematico dei musei Euregio: 3.000,00 Euro

- Lunga notte dei musei di Bolzano: 10.000,00 Euro

- Altri eventi: 20.000,00 Euro

1.3. Mediazione culturale

Il museo elaborerà numerosi concetti per i differenti gruppi target.

Uno degli obiettivi è lo sviluppo di offerte virtuali.

1.4. Formazione (per persone esterne)

Non previsto

1.5. Pubblicazioni

È prevista la pubblicazione di: Collana del Museo Archeologico dell'Alto Adige Kaufmann Säben II (Kuhnen)

30.000,00 Euro

1.6. Progetti di ricerca

Progetto di ricerca "Atlante radiologico dell'Uomo venuto dal ghiaccio", finanziato dal fondo di ricerca del Azienda musei provinciali: In questo studio, tutti i documenti radiologici dell'Uomo venuto dal ghiaccio saranno raccolti, digitalizzati e rivalutati. Un esame TAC della mummia è previsto nel 2021 come parte di questo progetto e anche per verificare lo stato di conservazione.

90.000,00 Euro

In un progetto di ricerca pluriennale, il Museo Archeologico dell'Alto Adige, insieme all'Università di Innsbruck, sta studiando la Val Senales e le sue valli laterali ("Senales - l'alta montagna come spazio economico e interattivo dei villaggi preistorici"). Il progetto proseguirà nel 2021.

36.092,00 Euro

1.7. Collezioni/Aquisti

Dopo 30 anni è previsto il restauro dei reperti archeologici appartenenti all'Uomo venuto dal ghiaccio.

100.000,00 Euro (2021), 100.000,00 Euro (2022)

1.8. Marketing / Pubblicità

Il centro dell'attenzione sarà concentrato sui provvedimenti di marketing del tema annuale „30 anni dell'Uomo venuto dal ghiaccio“. È prevista pubblicità dell'immagine e la pubblicità degli eventi.

77.000,00 Euro

1.9. Edilizia/Manutenzione

Da un controllo delle vetrine climatizzate in cui si trovano i reperti è emerso un malfunzionamento, per cui si rende necessaria la loro sostituzione nel corso dell'anno.

300.000,00 Euro

2. Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige e Planetarium Alto Adige 2021

2.1. Mostre

Dragons, il fantastico mondo dei sauri 10.2020 – 04.2021

La mostra presenta grandi e piccoli sauri (ad es. varani, gechi e camaleonti). Il prestatore è la ditta Reptiles & Co. (Slovenia). Il modello di tariffazione è un cosiddetto "gate sharing" - cioè il 65,5% dei biglietti d'ingresso venduti verrà versato a Reptiles & Co. La mostra verrà prolungata fino il 5 aprile 2021.

Incredible Bugs 04.2021 – 11.2021

La mostra presenta ricostruzioni enormi di insetti ed è affittata da un fornitore esterno (Fondazione EsNat). La realizzazione del progetto viene effettuata dalla ditta doc srl di Bolzano. Verrà offerta, per la prima volta in una mostra del museo, una "escape room".

75.000,00 Euro

Mostra micologica „I funghi dell'Alto Adige” – 09.2021

La mostra espone le diverse specie di funghi dell'Alto Adige, raccolti dai membri dell'associazione micologica Bresadola per tutta la durata della mostra. È previsto un programma di sostegno. Data: metà/fine settembre.

5.000,00 Euro

Mostra itinerante „Flora Ferroviaria“ 09.2021-10.2021

Mostra nell'ambito del progetto Euregio "La flora in movimento lungo la tratta Verona-Innsbruck ieri, oggi e domani". O nell'area esterna del museo, o nell'area all'aperto del Forte Fortezza.

5.000,00 Euro

Leonardo3 (Euregio 2021: Transport, Mobilität, Verkehr) 12.2021-03.2022

Nell'ambito dell'anno museale dell'Euregio, il Museo presenta la mostra Leonardo3, dove saranno esposte varie macchine da trasporto di Leonardo Da Vinci. La mostra è affittata dal museo omonimo di Milano.

95.000,00 Euro

2.2. Manifestazioni ed eventi.

City Nature Challenge 2021 (30 aprile– 3 maggio)

Insieme all'Eurac, il Museo coordina il City Nature Challenge a Bolzano e Brunico. L'obiettivo del concorso internazionale è quello di documentare la maggior quantità possibile di biodiversità urbana con gli smartphone e caricarla sulla piattaforma iNaturalist.

Giornata internazionale della biodiversità (26 giugno)

Campionamento di flora e fauna in un comune dell'Alto Adige. Luogo da definire.

2.000,00 Euro

Corso di disegno

Il Museo terrà un corso di disegno sul tema degli insetti.

Una notte al museo

I bambini vivono una serata emozionante nel museo e possono poi passare la notte nei sacchi a pelo davanti all'acquario della barriera corallina.

Con gli amici al museo

I bambini possono passare un pomeriggio educativo e divertente con i loro amici al Museo, dove saranno accompagnati da due guide.

Delitto al museo

Chi vi partecipa, può mettere alla prova le proprie capacità di investigazione e cercare di risolvere un misterioso omicidio, avvenuto al museo. Vengono proposti alternativamente due casi investigativi diversi

NatureLab (primavera)

Divertenti progetti scientifici ed esperimenti, per capire meglio la natura, sono i protagonisti del corso pomeridiano „NatureLab“. Si rivolge a bambine e bambini tra i sette e i dieci anni

Incontri di microscopia (adulti)

I partecipanti potranno osservare muschi, farfalle, piante o coralli al microscopio.

Giornata delle donne e delle ragazze nella scienza (11 febbraio)

L'11 febbraio si celebra la Giornata internazionale delle donne e delle ragazze nella scienza: una ricorrenza voluta dall'Onu per incentivare un accesso paritario delle donne alla scienza, promuovere l'uguaglianza di genere in questo campo e raggiungere una piena parità di opportunità nella carriera scientifica. Il museo presenterà le tre scienziate del museo in un video.

Degustazione di insetti (30 marzo)

Nell'ambito della mostra Incredible Bugs, verranno offerti insetti commestibili per una degustazione.

2.000,00 Euro

Première del filmato fulldome „Aurora“ e conferenza serale (probabilmente ad aprile)

Caccia alle uova (27 marzo al 4 aprile)

Al museo sarà possibile cercare le uova colorate nascoste nei due piani della mostra permanente. Su ognuna di esse si troverà un indizio per comporre la parola finale e partecipare all'estrazione di numerosi premi.

Torneo Hive (29. Mai)

Nell'ambito della mostra Incredible Bugs, il museo organizza un torneo Hive - "scacchi di insetti" - insieme al club di gioco d'inx di Bolzano.

ICOM Day (16 maggio)

Giornata delle porte aperte al museo nell'ambito della giornata internazionale dei musei.

Eclissi solare parziale (10 giugno)

Il 10 giugno avrà luogo un'eclissi solare parziale. Tuttavia, il grado di oscuramento raggiungerà solo il 4% in Alto Adige, motivo per cui l'evento può essere osservato solo con occhiali solare e telescopi adatti. Il Planetarium ha in programma una presentazione speciale sull'argomento (in collaborazione con l'associazione astrofili Max Valier).

Jazz-Matinée (30. Juli) [Konzert]

Nell'ambito del Jazz Festival Alto Adige si terrà un concerto nelle sale espositive del museo.

3.000,00 Euro

Settimana estiva al museo e planetario (giugno/luglio/agosto)

Per un totale di tre settimane in estate, accogliamo i bambini e le bambine della scuola primaria al museo. Oltre a esperimenti e laboratori nel museo, sono previste piccole uscite e un'escursione al Planetarium Alto Adige.

Notte delle stelle cadenti di S. Lorenzo (13 agosto)

Ogni anno a metà agosto si possono vedere lo sciame meteorico dei Perseidi. Attività gratuite si svolgeranno nel planetario. In seguito, sarà possibile visitare l'osservatorio astronomico Max Valier (in collaborazione con l'associazione astrofili Max Valier).

Halloween al museo (ottobre)

Un pomeriggio per bambini e bambine dedicato alla paura o al ribrezzo che certi animali suscitano e un caso di omicidio al museo, serale, per adulti (vedi "Delitto al museo")

Lunga Notte dei Musei di Bolzano (novembre)

Il museo parteciperà alla Lunga Notte dei Musei. 3.000,00 Euro

2.3. Divulgazione:

Per privati:

Conferenze serali (in presenza, virtuali, o ibridi) 5.000,00 Euro

- Gruppo di lavoro della flora
 - Ogni secondo venerdì del mese, il gruppo di lavoro flora si incontra al Museo per uno scambio professionale. Di regola, si tengono conferenze che sono aperte anche al pubblico.
- Colloquium Piattaforma Biodiversità
 - Ogni secondo mercoledì del mese, la Piattaforma Biodiversità - composta dal Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige, dall'Istituto per l'Ambiente Alpino dell'Eurac e dal Dipartimento 28 "Natura, Paesaggio e Sviluppo territoriale" della Provincia Autonoma di Bolzano - organizza una conferenza sul tema della biodiversità che si svolge al museo o attraverso il canale YouTube del museo.
- Climate360
 - Diverse conferenze e successive discussioni con vari esperti sul tema dell'incidenza del cambiamento climatico in tutti i settori della società. Tra i 15 relatori si trovano Marc Zebisch, Dieter Peterlin, Viktoria Cologna, Barbara Plagg, Isidoro de Bortoli, Volkmar Mair, e molti altri. Costo: 4.000€
- Mission Mars- 18 febbraio
- La chimica dei profumi – 13 aprile
- Un fantasma, un diavoleto e i frigoriferi. Il fascino della termodinamica – 20 aprile
- Auch Insekten haben eine Darmflora – 23 aprile
- Dal drago al pavone: i dinosauri piumati e l'origine degli uccelli – 27 aprile

- Ein Paradies für Bienen – 11 maggio
- Das verborgene Leben der Insektenfresser und Nagetiere – 18 maggio
- Synthetic life: il confine tra vivente e “non vivente” – maggio
- L’innocenza della zanzara – 1 giugno
- Noi intrusi discreti – 8 giugno
- Altre conferenze previste per la seconda metà dell’anno.

Escursioni

- Winzigen Krabbeltieren auf der Spur/Alla scoperta delle formiche – 3 luglio
- Una passeggiata sul bordo di un antico vulcano (marzo, aprile, maggio)
- Insetti del giardino (aprile, maggio, giugno)
- Sulle tracce del lupo

Video:

Pubblicazione della breve serie di video "Tracce di natura" con circa 10 episodi sul canale YouTube del museo.

Workshops:

- Wolfsforscher unterwegs – 13 marzo
- Giochiamo con le uova – 1 aprile
- Insetti e fantasia – 9 e 14 aprile
- Chimica Show – 13 aprile
- Brividi al museo – 16 aprile e 23 aprile
- Chimica Show – 20 aprile
- Ladybug, queen bee and other incredible bugs – 17 e 22 maggio

Per le scuole

Tutte le nostre offerte sono elencate sul sito web del museo
<https://www.natura.museum/it/pianificarelavisita/scuole/> e sul sito del planetario
<https://www.planetarium.bz.it/it/workshops-scuola/>

Scuola d’infanzia:

- Musicisti a sei zampe

- Chi vive nel bosco?
- Arkas, l'orsetto
- Rita la formica
- Splash! Le rane dello stagno
- Storie dell'acquario marino

Scuola elementare:

- Champignon, porcini & co
- Piccoli supereroi
- L'orchestra degli insetti
- Aria, acqua, tempo
- Animali in primo piano
- I denti – organi eccezionali, specchio dell'evoluzione
- Magiare ed essere mangiato
- Vola, vola farfallina!
- Aghi e pigne: esperimenti e ricerche intorno alle conifere
- La vita nel formicaio
- Gli animali del bosco
- Vita da orso
- Sulle tracce della volpe... ambienti dell'Alto Adige
- Qua la zampa!
- Maus & topo!
- Rane e rospi
- La vita in una goccia d'acqua
- Sulle tracce del vulcano scomparso
- Minerali
- Geologia dell'Alto Adige
- La nascita delle rocce
- Viaggio nella storia della Terra
- Aria, acqua, tempo
- Alla scoperta della barriera corallina
- Un tuffo nell'acquario marino

- Cuciniamoci una cometa

Scuola media:

- Funghi magici
- Zoologi al lavoro
- L'armadio degli scheletri
- Sulle tracce dell'orso
- Ambienti naturali dell'Alto Adige
- Insetti: gli oscuri dominatori del mondo?
- I denti – organi eccezionali, specchio dell'evoluzione
- Le conifere
- La vita in una goccia d'acqua
- La caldera di Bolzano e il vulcano scomparso
- Minerali
- Viaggio nella storia della Terra
- Un tuffo nell'acquario marino
- La vita in una goccia d'acqua
- Sulle tracce del vulcano scomparso
- Minerali
- Geologia dell'Alto Adige
- La nascita delle rocce
- Viaggio nella storia della Terra
- Aria, acqua, tempo
- Alla scoperta della barriera corallina
- Un tuffo nell'acquario marino
- Color
- Geologia dell'Alto Adige

Scuola superiore:

- Insetti a 360°
- Ecosistemi dell'Alto Adige
- Color

- Minerali
- Incredible bugs
- Geologia dell'Alto Adige
- Anatomia comparata: lo scheletro e la locomozione

2.4. Formazione:

Vari corsi di formazione per insegnanti in preparazione (in collaborazione con l'Intendenza Scolastica, ASM e KSL).

- Supereroi a 6 zampe (docenti della scuola dell'infanzia e della scuola primaria)
- Incredible Bugs (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- Naturalmente interessante (per docenti delle scuole di ogni ordine e grado)
- Divulgazione della scienza (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- L'armadio degli scheletri (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- Botanik: Blüten, Blumengeschichten und Blumentinten (docenti della scuola primaria)
- Botanik: Rare Paradiese (docenti della scuola primaria)
- Geologie: Was ist ein Supervulkan? (docenti della scuola primaria)
- Geologie: Supervulkan in Südtirol (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)
- Geologie/Palaeontologie: Talking about Climate: Pflanzenfossilien als Klimazeugen (per docenti della scuola secondaria di I e II grado)

2.5. Pubblicazioni:

Pubblicazione delle riviste Gredleriana e Geo.Alp.

Biblioteca 2021: Continuazione della catalogazione e sistematizzazione dei libri in collaborazione con la Biblioteca Universitaria e l'Associazione delle Biblioteche. Acquisti di letteratura scientifica.

Varie pubblicazioni dai progetti di ricerca in corso.

Naturalmente interessante/Flyer/Inviti/Poster/Dibond

Costi: ca. 50.000,00 Euro

2.6. Ricerca:

Paleontologia

La flora fossile delle Dolomiti e il suo confronto con le flore europee

In collaborazione con la professoressa Johanna van Konijnenburg van Cittert. Varie pubblicazioni sulle collezioni del NMS e di altri musei delle Dolomiti. (E. Kustatscher)

Living with the supervulcano - Ecosistemi permiani sull'esempio della caldera di Bolzano

Research Südtirol 2019 (E. Kustatscher)

MAMPFT – Microspore su fossili di piante triassiche

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (E. Kustatscher)

La collezione di fossili di Georg Gasser

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (E. Kustatscher)

Zoologia

LIFEstock Protect

Misure di protezione delle mandrie nella regione alpina di lingua tedesca

EU-LIFE+ Projekt (J. Platzgummer)

Population connectivity in high-elevation Alpine birds threatened by climate change

Research Südtirol 2019 (P. Kranebitter)

Akte „Small Mammals“ – i casi irrisolti dei piccoli mammiferi dell'Alto Adige

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (P. Kranebitter)

#nextgeneration#conservation Le cavallette alpine tra isolamento e cambiamento climatico

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (P. Kranebitter)

Distribuzione e minacce dei pesci in Alto Adige

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (P. Kranebitter)

Partner del monitoraggio della biodiversità in Alto Adige

Botanica

Die Bunt-Schwingel in Südtirol und Nachbargebieten

(Th. Wilhalm)

Pfroulschtaud und Tschuferniggele

Fondo di ricerca dell'Azienda Musei Provinciali (Th. Wilhalm)

Partner del monitoraggio della biodiversità in Alto Adige

Astronomia

Monitoraggio dell'inquinamento luminoso in Alto Adige.

Dal 2011 l'Alto Adige dispone di una legge per limitare l'inquinamento luminoso. Non si sa ancora se ciò abbia portato ad una riduzione significativa della stessa, in quanto non è stato ancora effettuato un monitoraggio a lungo termine. Inoltre, si prevede di coinvolgere la popolazione attraverso una campagna di Citizen Science (possibilmente in collaborazione con l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima).

2.7. Cura delle collezioni e acquisti

Banca dati

Adattamenti e ottimizzazione/miglioramento della nuova banca dati, inserimento e controllo dei dati di osservazione faunistica, manutenzione (ampliamento e mantenimento) del portale Internet www.florafaua.it circa 10.000,00 Euro

Manutenzione delle banche dati 5.000,00 Euro

Tassidermia di sciacallo dorato 1.500,00 Euro

Manutenzione della collezione didattica 2.500,00 Euro

Disinfezione e restauro della mostra permanente 500,00 Euro

Restauro di libri 2.000,00 Euro

Preparazione pipistrelli 5.000,00 Euro

Deposito di biologia: decontaminazione 2.000,00 Euro

Acquisto di una vasca di allevamento di pesci 5.000,00 Euro

Acquisto di un acquario per meduse 10.000,00 Euro

Acquisto della collezione di farfalle Nardelli 40.000,00 Euro – Avanzo?

Acquisto di materiale per le collezioni (scatole entomologiche, materiale per il laboratorio, ecc.)
5.000,00 Euro

2.8. Comunicazione/marketing

Continuazione della cooperazione con “Evidenz” ~ 14.000,00 Euro che includerà anche il planetario

Varie campagne pubblicitarie 25.000,00 Euro

- CityLight a Bolzano per promuovere le mostre speciali
- Manifesti nelle stazioni degli autobus
- Pubblicità radiofonica (Radio Italia anni 60, NBC)
- Pubblicità nel quotidiano Dolomiten (progetto nomi di piante dialettali)

Campagna d'immagine del Museo:

- Breve serie di video con il cabarettista Lukas Lobis (Facebook, Instagram)

Newsletter:

- Il museo gestisce una newsletter dal 1.1.2021 (circa 450 abbonati).
- Il planetario gestisce una newsletter dal 2014 (circa 750 abbonati)

Creazione di un'audioguida per la mostra permanente circa 2.000,00 Euro

2.9. Costruzione/manutenzione straordinaria

Nessun intervento possibile con i fondi disponibili nel bilancio annuale.

Con l'avanzo si potrebbero realizzare:

- Sostituzione del sistema d'annuncio d'allarme.
- Nuovo sistema di registro di cassa
- Rimozione del vecchio sistema di aria condizionata, rimozione del serbatoio dell'olio (sotterraneo)
- Rinnovo tappeti
- Installazione aria condizionata al piano terra/zona cassa
- Sistemazione "giardino"

Lavori per la ripartizione edilizia e/o ufficio manutenzione opere edili

- Rinnovo dei tubi dell'aria condizionata nel seminterrato
- Rinnovo del tetto
- Rinnovo ed estensione sotterranea del deposito
- Rinnovo della mostra permanente
- Rinnovo sistema antincendio

Riparazione del proiettore del planetario e acquisto di un proiettore sostitutivo circa 3.000,00 Euro

3. MPM – Museo Provinciale Miniere Programma 2021

3.1. Mostre

Sede museale di Cadipietra

La mostra permanente è stata allestita 20 anni fa. Sono necessari lavori di adattamento.

Costi stimati: 6.500,00 Euro

Sede museale di Ridanna

Viene elaborato un nuovo concetto espositivo per la mostra permanente di Ridanna. Il concetto base è stato elaborato nel 2020. Per l'elaborazione del concetto dettagliato viene incaricato un curatore esterno.

Costi stimati: 12.500,00 Euro

Mostra temporanea in occasione dell'anno tematico Euregio 2021

In collaborazione con il museo comunale di Absam (Austria) viene realizzato una mostra temporanea in un container trasportabile.

Costi stimati: 15.000,00 Euro

Sede museale di Predoi

Nel 2021 viene conclusa la costruzione del nuovo centro di accoglienza. Lì viene allestita una piccola mostra permanente con degli oggetti d'esposizione. Viene finanziato l'allestimento.

Costi stimati: 20.000,00 Euro

Sentiero dei minatori a Predoi

Rinnovo dei pannelli espositivi lungo il sentiero dei minatori a Predoi

Costi stimati: 10.000,00 Euro

Mostra al Museo Alta Passiria

Il Museo Alta Passiria a Moso in Passiria mette a disposizione una sala espositiva per la presentazione del distretto minerario di Monteneve che fa parte del Museo Provinciale Miniere. Il Museo Provinciale Miniere allestisce la mostra.

Costi stimati: 35.000,00 Euro

3.2. Manifestazioni

Sfida dei minatori

Diversi associazioni di minatori del Tirolo e del Trentino si incontrano per disputare delle gare.

Costi stimati: 3.500,00 Euro

La produzione del rame nel medioevo

A Predoi viene costruito e messo in funzione un forno storico per la fusione del rame. In collaborazione con un'associazione culturale di rievocazione storica.

Costi stimati: 4.000,00 Euro

Escursioni tematiche

Nell'ambito dell'anno tematico Euregio 2021 vengono organizzate due escursioni tematiche.

Costi stimati: 1.000,00 Euro

ICOM – Giornata internazionale dei musei

Costi stimati: 1.000,00 Euro

Il favoloso mondo minerario

A Predoi viene organizzato una giornata delle fiabe per bambini e famiglie

Costi stimati: 1.000,00 Euro

Bagni sonori

Nel Centro climatico di Predoi vengono organizzate delle giornate tematiche con un artista sonora che esibisce bagni sonori. In collaborazione con le associazioni turistiche di Campo Tures e la Valle Aurina.

Costi stimati: 3.000,00 Euro

Arrivano i pollini – tutti in galleria

Nel centro climatico di Predoi vengono organizzate delle giornate tematiche per le persone che soffrono di allergie varie causate dai pollini.

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Conferenze sull'attività mineraria

Nove conferenze su diversi temi dell'attività mineraria nelle sedi museali di Ridanna e Cadipietra

Costi stimati: 4.000,00 Euro

XIX Convegno internazionale della storia mineraria

Il Museo Provinciale Miniere partecipa all'organizzazione del convegno internazionale

Costi stimati: 4.500,00 Euro

3.3. Didattica

Il museo in visita alla scuola

Programma didattico per scolaresche che si svolge nelle scuole. Vengono acquistati materiali di consumo.

Costi stimati: 3.000,00 Euro

Tesori della terra

Programma didattico per scolaresche organizzato presso la sede museale di Cadipietra. Vengono acquistati materiali di consumo.

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Terra cotta

Programma d'azione per bambini della durata di una mezza giornata organizzata presso la sede museale di Cadipietra. Vengono acquistati materiali di consumo.

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Cadipietra – il paese minerario

Visite nel centro storico di Cadipietra in costume di minatore per famiglie, bambini e adulti. Vengono acquistati due costumi di minatori.

Costi stimati: 5.000,00 Euro

Miniera for kids a Predoi e Ridanna

Per i due programmi didattici servono materiali di consumo.

Costi stimati: 1.000,00 Euro

3.4. Corsi di formazione (se organizzati per persone esterne)

Non vengono organizzati corsi di formazione per persone esterne.

3.5. Pubblicazioni

Brochure e opuscoli annuali del museo

Aggiornamento e ristampa della brochure e degli opuscoli museali.

Costi stimati: 16.000,00 Euro

Studi del Museo Provinciale Miniere – volume 3

Il terzo volume della collana scientifica del Museo Provinciale Miniere sarà pubblicato a dicembre 2021. Tema: Il Paesaggio minerario Tures-Valle Aurina. Le tracce in loco.

Costi stimati: 15.000,00 Euro

Quaderno 2 della collana scientifica del Museo Provinciale Miniere

Tema. Cadipietra – il paese minerario. L’edificazione del centro storico di Cadipietra.

Costi stimati: 9.500,00 Euro

Guida al Museo di Monteneve e Ridanna

La guida pubblicata negli anni 1990 è esaurita e da aggiornare. Per la nuova guida viene dato un incarico ad un autore.

Costi stimati: 10.000,00 Euro

Brochure sulla mostra temporanea in occasione dell’anno tematico del Euregio

Per la mostra temporanea viene pubblicato una brochure in collaborazione con il museo comunale di Absam (Tirolo).

Costi stimati: 2.000,00 Euro

3.6. Progetti di ricerca

Progetto di ricerca “Zona mineraria Tures-Valle Aurina”

L’esecuzione delle fasi 2 e 3 del progetto pluriennale.

Costi stimati 2021: 14.000,00 Euro

L'area mineraria di Monteneve

Proseguimento delle campagne di rilevamento scientifico nelle gallerie di Monteneve in collaborazione con l'Università di Freiberg/Sassonia.

Costi stimati: 4.000,00 Euro

Le abitazioni dei minatori

Rilevamento dei resti delle strutture storiche d'abitazione e di lavoro dei minatori nell'area della miniera di Predoi

Costi stimati: 5.000,00 Euro

Iscrizioni e marcature storiche nelle gallerie minerarie

Documentazione delle iscrizioni e delle marcature nelle gallerie minerarie a Predoi e sul Monteneve.

Costi stimati: 6.000,00 Euro

Raccolta dati scientifici sull'estrazione mineraria in Alto Adige in collaborazione con l'Ufficio Geologia.

Finanziamento da parte dell'Ufficio Geologia

3.7. Collezione museale

Biblioteca scientifica

Trasloco, allestimento e inventariazione digitale della biblioteca in collaborazione con l'unione biblioteche altoatesine. La biblioteca viene trasferita nella direzione del MPM a Bressanone. Acquisto di libri.

Costi stimati: 6.000,00 Euro

Deposito museale

L'inaugurazione del nuovo deposito per la collezione museale a Ridanna è prevista per l'estate 2021.

Costi stimati: 1.000,00 Euro

Acquisto oggetti per la collezione museale

Costi stimati: 2.000,00 Euro

Archivio storico

Restauro, digitalizzazione e interventi di conservazione dei manoscritti e documenti.

Costi stimati: 5.000,00 Euro

Collezione museale

Attualizzazione dell'inventario e del catalogo digitale. Acquisto di materiale di consumo per lo stoccaggio degli oggetti.

Costi stimati: 9.000,00 Euro

3.8. Marketing e comunicazione

Inserzioni su giornali e riviste

Costi stimati: 15.000,00 Euro

Pubblicità dinamica, manifesti luminosi affissioni di pubblicità urbana ed extraurbana, radio

Costi stimati: 40.000,00 Euro

Web e pubblicità digitale

Costi stimati: 8.000,00 Euro

3.9. Lavori/Manutenzioni straordinari

Galleria S. Ignazio a Predoi

Ristrutturazione dei binari e sistemazione del canale per la scarica delle acque.

Finanziamento da parte dell'Ufficio manutenzione opere edili.

Centro di accoglienza visitatori a Ridanna

Fase di progettazione.

Finanziamento da parte del Dipartimento edilizia/Ufficio edilizia est.

Deposito trenino e centro di accoglienza visitatori a Predoi

I lavori di costruzione vengono conclusi entro l'anno 2021.

Finanziamento da parte del Dipartimento edilizia/Ufficio edilizia est.

4. Museo provinciale degli usi e costumi (VM), Museo provinciale del vino (WM), Castel Wolfsthurn (JM) 2021

4.1. Mostre

VM, WM: Presentazioni di oggetti museali con riguardo all'anno tematico musei Euregio 2021 "trasporti–transito–mobilità" (VM: "A cavalluccio – trasporto sulla schiena"; WM: "Carri, attrezzature e mezzi di trasporto per la viticoltura")

27.000,00 Euro

VM: Ricerca per la mostra permanente „Pellegrinaggio“ (il museo possiede una grande raccolta sul tema del pellegrinaggio come immagini votive, Ex voto e souvenir di pellegrinaggio; questa raccolta sarà esposta nell'ambito della religione popolare della residenza nobiliare „Mair am Hof“ (collaboratori/collaboratrici interne).

JM: concetto per la rielaborazione della passeggiata naturalistica “Bosco e Acqua” (collaboratori/collaboratrici interne, in collaborazione con l'Ispettorato forestale di Vipiteno e l'Associazione Cacciatori Alto Adige)

WM: Concetto, pianificazione e lavori preparatori per la mostra temporanea „Il “Saltner” – pubblico ufficiale e figura d'arte“ (titolo provvisorio)

15.000,00 Euro

4.2. Manifestazioni

VM, WM, JM: Grandi eventi (Una passeggiata tra atmosfera e gusto, Giornata internazionale dei musei, Festa di musica popolare)

13.000,00 Euro

VM: teatro all'aperto, in occasione del centenario del gruppo teatrale “Mariner-Bühne”, Brunico (William Shakespeare, Come vi piace), regia: Klaus Rohrmoser

4.3. Mediazione

VM, WM: Programma di mediazione per l'anno tematico musei Euregio 2021 "trasporti–transito–mobilità"

VM, WM, JM: Guide brevi (da 10 a 20 minuti)

VM, WM, JM: Programmi di mediazione per classi e gruppi, giornate d'attività e dimostrazioni di artigianato (VM: Dal grano al pane, La lana e la tosatura delle pecore, Il lino: dalla pianta alla stoffa; Fuoco, fornello, cucina; WM: La vite: dalla pianta selvatica a quella coltivata, Sulle tracce dei viticoltori, Il mestiere del bottaio e le corporazioni di arti e mestieri, Dalla vite al vino; JM: Fanciullezza nel castello, Fauna nell'Alto Adige, Gli animali e i loro habitat)

12.500,00 Euro

4.5. Pubblicazioni

WM: Contributi di cultura popolare, vol. 4, Il saltaro (comprende contributi scientifici riguardo il progetto di ricerca concluso nel 2020)

19.500,00 Euro

4.6. Progetti di ricerca

JM: Ricerca per il futuro progetto di ricerca per l'archivio del castello con il quale si prefigge di ordinare e catalogare l'archivio storico di Castel Wolfsturn (titolo provvisorio „Archivio di Castel Wolfsturn, archivio della famiglia Sternbach“) (collaboratori/collaboratrici interni)

4.7. Collezione/Acquisti

Elaborazione qualitativa di collezioni, tessuti, parte 2 (tessuti di lino, cotone, seta e lana vengono fotografati digitalmente, misurati, adeguatamente imballati e le descrizioni nel programma di inventario Adlib vengono rielaborate con l'aiuto della letteratura specializzata.) (collaboratori/collaboratrici interni ed esterni)

20.000,00 Euro

Re-inventario del vecchio patrimonio di singoli gruppi di oggetti (collaboratori/collaboratrici interni)

Acquisto e restauro di selezionati oggetti delle collezioni (a causa della mancanza di un deposito, le attività di raccolta devono essere rigorosamente limitate)

15.000,00 Euro

4.8. Comunicazione/Marketing

VM, WM, JM: Misure pubblicitarie e di marketing rivolte ai gruppi target di famiglie, giovani, popolazione locale e regioni limitrofe del Tirolo e del Trentino (informazioni, ad es. opuscoli, volantini e banner per eventi; pubblicit  su mezzi di stampa e pubblicit  online)

44.000,00 Euro

4.9. Bauvorhaben/Au erordentliche Wartungen

VM: Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria degli edifici e nell'area all'aperto (manutenzione ordinaria di recinti, tetti, giardini; lavori di ristrutturazione della facciata della residenza nobiliare "Mair am Hof")

42.000,00 Euro

WM: Lavori di manutenzione correnti, preparazione del progetto elettrico

25.000,00 Euro

JM: Lavori di manutenzione ordinaria e straordinaria, in collaborazione con la ripartizione Amministrazione del patrimonio

40.000,00 Euro

5. TOURISEUM 2021

5.1 Mostre temporanee

Costi totali 2021: 60.000,00 Euro

Borse, trolley e valigie - Viaggio nella storia dei bagagli

01.04.-15.11.2021, Touriseum/Castel Trauttmansdorff (Rimessa)

La valigia è l'emblema del viaggio. Capace di adattarsi ai vari mezzi di trasporto variando di foggia e materiale, ha molto da raccontare. C'è chi si sposta armi e bagagli, c'è chi preferisce viaggiare leggero. C'è chi si serve del facchino, e c'è chi fa da sé. Cosa rivelano borse e valigie dei loro proprietari? Ricca di curiosità, la mostra ripercorre duecento anni di storia del viaggiare.

Costi 2021: 30.000,00 Euro

Santo cielo, Milena, se Lei fosse qui

01.04.-15.11.2021, Touriseum/ Castel Trauttmansdorff

Nel 1920 Franz Kafka giunse a Merano per un soggiorno di cura che sarebbe durato quasi tre mesi. Da qui scrisse le prime delle famose lettere a Milena. La mostra ripercorre le tracce di Kafka in città. La mostra è già stata esposta nel 2020 e sarà prolungata fino al 15 novembre 2021.

Costi 2021: 0,00 Euro

Dalla guerra al turismo – cooperazione nell'ambito dell'anno tematico Musei Euregio 2021

Dal 29 maggio, progetto di installazione nel Touriseum (cortile della rimessa) su iniziativa del Museo Storico Italiano della Guerra di Rovereto e di altri partner dell'Euregio sotto il titolo “Dalla guerra alla mobilità sostenibile. Ferrovia e impianti a fune nel Tirolo storico”.

Costi 2021: 0,00 Euro

We need you! Mostra sul personale alberghiero

01.04.-15.11.2022, Touriseum/ Castel Trauttmansdorff (Rimessa)

La mostra era prevista per il 2020, ma è stata rinviata al 2022 a causa dell'emergenza Covid. Sono necessari aggiornamenti nei testi e nel design.

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Costi 2022: 20.000,00 Euro

Preparazione della mostra speciale "F.A. Reisch" prevista per il 2022 nelle sale storiche di Castel Trauttmansdorff: ricerca e concetto di massima per la mostra biografica dell'artista di cartoline Reisch.

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Costi 2022: 50.000,00 Euro

5.2. Eventi

Costi totali 2021: 62.000,00 Euro

Programma di sostegno (conferenze, workshop, serate a tema, teatro, presentazione di storie di valigie) per la mostra "Borse, trolley e valigie - Viaggio nella storia dei bagagli"

Costi 2021: 12.000,00 Euro

Eventi organizzati in collaborazione con i Giardini di Castel Trauttmansdorff (apertura della stagione, festa di primavera, festa d'autunno, giornata di Sissi, Trauttmansdorff di sera, visite guidate a tema)

Costi 2021: 12.000,00 Euro

4° Vintage Market Merano al Touriseum/Castel Trauttmansdorff

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Materiali vari per la promozione degli eventi, radio e web

Costi 2021: 23.000,00 Euro

5.3. Mediazione museale

Costi totali 2021: 60.000,00 Euro

Il Touriseum dedica particolare attenzione alla mediazione museale. L'obiettivo è quello di stimolare al dialogo e alla riflessione su argomenti storici e di attualità attraverso formati innovativi. Rivestono importanza centrale i progetti a lungo termine con le scuole.

Schema delle nuove proposte didattiche, realizzazione di attività didattiche e presentazioni (contratti di lavoro di diritto privato dei mediatori imposte e oneri sociali compresi) e materiale di consumo.

5.5. Pubblicazioni

Costi totali 2021 38.000,00 Euro

Berghotels 1890–1930: Südtirol, Nordtirol und Trentino - Bauten und Projekte von Musch & Lun und Otto Schmid; di Bettina Schlorhauser, Touriseum/Birkhäuser 2021 / (2 volumi). Il Touriseum progetta un tour di presentazione con diverse tappe attraverso l'Euregio a partire dalla primavera 2021.

Costi 2021: 0 Euro/ data di pubblicazione fine febbraio 2021

stampa del catalogo della mostra „Bagagli di viaggio”

Costi 2021: 15.000,00 Euro

stampa di un volume di „storie di bagagli”

Costi 2021: 5.000,00 Euro

stampa della relazione finale del progetto di ricerca „Dietro le quinte”

Costi 2021: 8.000,00 Euro

ristampa di cataloghi, guide brevi in varie lingue, manifesti

Costi 2021: 10.000,00 Euro

5.6. Progetti di ricerca

Costi totali 2021: 10.000,00 Euro

I principali campi di ricerca dei prossimi anni vengono/sono stati definiti con il comitato scientifico, in conformità di quanto previsto dalle linee guida del museo.

Ricerche “Making of: (Sud)tirolo – La costruzione di una destinazione turistica sulla base di immagini del passato e del presente” nell’ambito del nuovo progetto di ricerca (domanda e avvio del progetto in programma 2021, inizio della realizzazione nel 2022, convegno internazionale nel 2023 e mostra temporanea 2024)

Prosecuzione dei lavori di allestimento dell’archivio di storia orale (trascrizione delle interviste e produzione podcast)

Conferenze interne ed esterne (convegni) su tematiche inerenti il turismo.

Nuovi testi nell'ambito della rivisitazione esposizione permanente.

Costi 2021: 10.000,00 Euro

5.7. Collezione e acquisti

Costi totali 2021: 34.000,00 Euro

Il Touriseum colleziona oggetti legati alla storia del turismo regionale. Gli acquisti, effettuati in conformità di quanto previsto nelle linee guida, sono destinati da un lato alla collezione del museo e dall'altro a nuove mostre temporanee o ad attività di mediazione museale.

I costi sono per l'acquisto di oggetti della collezione e l'acquisto di libri per la biblioteca specializzata, il restauro di oggetti, la scansione e la fotografia così come il trasporto degli oggetti della collezione. Vari materiali di consumo sono necessari anche nel deposito del museo e nel magazzino di Maia Bassa.

5.8. Comunicazione e marketing

Costi totali 2021: 50.000,00 Euro

La comunicazione e il marketing comprendono la pubblicità, la pubblicità e la presenza sul web (homepage) per le questioni del museo nell'anno museale 2021. Questo include brevi filmati/spot e pubblicità in vari media nazionali ed esteri, stampa e media digitali.

5.9. Progetti di costruzione/manutenzione straordinaria

Costi totali 2021: 50.000,00 Euro

Riprogettazione di varie aree nel percorso del museo

Costi 2021: 10.000,00 Euro

Installazione e sostituzione di nuovi impianti di aria condizionata nel castello e nel museo

Costi 2021: 20.000,00 Euro

Conversione a LED dell'impianto di illuminazione nell'intero castello

Costi 2021: 15.000,00 Euro

Interventi urgenti nel castello storico (tetto, pavimenti, muratura, sicurezza, infestazione di animali)

Costi 2021: 5.000,00 Euro

6. MUSEUM Ladin 2021

6.1. Esposizioni

Nel 2021 anche il Museum Ladin tratterà il tema proposto per i musei dell'Euregio „TRANSITO – TRASPORTO – MOBILITÀ”. La mostra temporanea di quest'anno al Museum Ladin svilupperà la tematica della mobilità invernale, ovvero miratamente della mobilità sulla neve. Periodo: 24/09/2021 – 26/08/2022.

Costi: 62.300,00 Euro

I visitatori del museo potranno ad ogni modo visitare fino al 23 agosto 2021 la mostra dal titolo Dépôt. E luce fu!. Questa è stata concepita in occasione dei 20 anni di attività del Museum Ladin e fa pertanto riferimento all'attività collezionistica svolta dallo stesso.

Costi: 0,00 Euro

Verrà inoltre anche integrata con nuovi contenuti la sezione „La lingua come patrimonio culturale“ della mostra permanente. Nello specifico verrà riproposto ai visitatori un approfondimento inerente alla letteratura ladina.

Costi: 12.000,00 Euro

6.2. Manifestazioni

Nel 2021 viene posta in primo piano la celebrazione dei 20 anni di attività del Museum Ladin Ciastel de Tor e dei 10 anni di attività del Museum Ladin Ursus ladinicus a San Cassiano. Per l'occasione sono previsti un concerto a San Martino e una manifestazione di artisti di strada con spettacoli tematizzanti l'orso. In oltre è prevista la realizzazione e presentazione di un breve filmato dedicato all'attività svolta dal museo in questi ultimi 20 anni.

Altre manifestazioni previste sono una serata dedicata alla letteratura (poetry-slam), una rappresentazione teatrale in occasione del Giornata Internazionale dei Musei e alcune serate tematiche con esperti.

Costi: 16.000,00 Euro

6.3. Didattica museale

L'attività di mediazione per scuole e famiglie si concentrerà principalmente sulle esposizioni principali „Dépôt. E luce fu!” e „Transito – Trasporto – Mobilità sulla neve“. Sono previsti workshop specificatamente incentrati sugli argomenti trattati nelle esposizioni.

L'attività di mediazione e comunicazione con il pubblico si svolgerà anche in forma di attività didattiche per bambini, visite guidate in entrambi i musei ed escursioni tematiche nella Valle dei Mulini, al Passo delle Erbe e alla Grotta del Conturines.

Costi: 3.000,00 Euro

6.5. Pubblicazioni

Nel 2021 il Museum Ladin pubblicherà un lavoro incentrato sulle tematiche Trasporto – Transito – Mobilità sulla neve nelle vallate ladine.

Costi: 19.000,00 Euro

6.6. Ricerca

L'attività di ricerca nel 2021 si concentrerà sulla tematica della mobilità sulla neve e servirà da base per la realizzazione dell'esposizione programmata per l'anno tematico 2021.

È inoltre prevista l'elaborazione e produzione di testi scientifici riguardanti la letteratura ladina come integrazione ai contenuti trattati nella sezione "La lingua come patrimonio culturale" dell'esposizione permanente.

Costi: 10.000,00 Euro

6.7. Collezioni / acquisti

Nell'anno 2021 si proseguirà con l'acquisto di opere di artisti ladini del XIX e XX secolo. Saranno inoltre raccolti e collezionati oggetti relativi al tema „Mobilità sulla neve nelle vallate ladine”.

Costi: 22.100,00 Euro

6.8. Pubblicità / marketing

Le attività del museo vanno comunicate e rese pubbliche. È particolarmente importante cercare di raggiungere potenziali visitatori, e cerchie di persone, fino adesso non ancora sufficientemente coinvolte dal museo nelle proprie attività. Sono previste inserzioni pubblicitarie, spot radiofonici e inserzioni online, come anche la distribuzione di volantini e manifesti.

Costi: 38.500,00 Euro

6.9. Attività edilizia / manutenzione straordinaria

Sono previsti la sostituzione dei rilevatori di fumo come anche alcuni lavori di miglioramento nell'areale esterno del museo

Costi: 5.500,00 Euro

7. Museo provinciale di Castel Tirolo 2021

7.1. MOSTRE

Costi totali: 302.800,00 Euro

L'arte può. Excursus su atteggiamenti artistici contemporanei

Dal 26 marzo al 6 giugno 2021

La mostra viene realizzata nell'ambito del progetto Erasmus +. I preparativi hanno avuto luogo nel 2020.

Catalogo: L'arte può. Edizione italiana.

Il catalogo è una versione ridotta della pubblicazione in lingua tedesca, elaborata con i partner del progetto.

Costi totali: 37.800,00 Euro

Simbolo, potere, mobilità. Il Tirolo nelle mappe storiche

Dal 3 luglio al 20 novembre 2021

La mostra presenta una panoramica cronologica sullo sviluppo della cartografia in Tirolo, in occasione dell'anno museale dell'Euregio dal tema "Trasporto – Transito – Mobilità". È la prima mostra su questa tematica che aggiorna le conoscenze sulla cartografia del territorio, anche ricollocandole dal punto di vista scientifico.

Catalogo: Simbolo, potere, mobilità. Il Tirolo nelle mappe storiche

La pubblicazione di ca. 260 pagine funge da catalogo della mostra. Il catalogo verrà edito in due edizioni separate, quella italiana e quella tedesca.

Costi totali: 116.000,00 Euro

Peter Assmann. Tappeto in transito. Mostra nel mastio.

La mostra presenta i nuovi lavori del direttore dei Tiroler Landesmuseen, scrittore e artista, incentrati sulla tematica "Trasporto – Transito – Mobilità" dell'anno museale dell'Euregio.

Catalogo: Peter Assmann. Tappeto in transito. Posizione artistica nel mastio Il catalogo introduce alla mostra e spiega le opere esposte.

Costi totali: 20.000,00 Euro

Elisabeth Oberrauch. Atlante. Mostra nel mastio.

La mostra è incentrata sul cosiddetto “Rimpf-Atlas” dell’artista ed è completata da ulteriori oggetti di sua proprietà. Il tema trattato si colloca nell’ambito della tematica dell’anno museale dell’Euregio “Trasporto – Transito – Mobilità”.

Catalogo: Elisabeth Oberrauch. Atlante

Il catalogo funge da guida alla mostra e illustra gli oggetti esposti. Il progetto è realizzato in stretta collaborazione con il Museion.

Costi totali: 20.000,00 Euro

Il Tirolo nel Medioevo – Rinnovo della mostra permanente nella Sala degli Imperatori

Il rinnovo della mostra nella Sala degli Imperatori riguarda alcuni interventi formali, quali la sostituzione di oggetti espositivi, l’aggiornamento di didascalie e aggiunte.

Catalogo: Il Tirolo nel Medioevo. La mostra nella Sala degli Imperatori

Il catalogo è ideato quale vademecum per coloro che visitano la rinnovata mostra permanente nella Sala degli Imperatori. Permette una comprensione più approfondita degli oggetti esposti.

Costi totali: 109.000,00 Euro

7.2. EVENTI

Il numero delle manifestazioni dipenderà dalle limitazioni imposte dalla pandemia in corso. Qualora fosse possibile, le Serate musicali saranno organizzate per fine giugno/luglio, la festa medievale per agosto e l’Avvento a Castel Tirolo per dicembre.

Costi totali: 45.000,00 Euro

7.3. OFFERTE DELLA MEDIAZIONE MUSEALE

Costi totali: 94.000,00 Euro

Pianificazione/Organizzazione delle attività di mediazione

La voce di costo copre gli incarichi di diritto privato necessari per le attività pedagogiche del museo.

Costi totali: 80.000,00 Euro

Visite guidate

Le visite guidate vengono offerte su richiesta. Accompagnano i visitatori e le visitatrici attraverso il castello e le mostre tematiche oppure trattano singole tematiche per lo più per le esigenze pedagogiche delle scuole.

Costi totali: 14.000,00 Euro

7.4. FORMAZIONE

Costi totali: 0,00 Euro

Per l'anno 2021 non sono previsti corsi di formazione.

7.5. PUBBLICAZIONI

Costi totali: 34.000,00 Euro

Gino Bombonato. Gli scavi sul colle del castello (Quaderno di storia edilizia 8)

I quaderni di storia edilizia di Castel Tirolo riprendono una tematica archeologica: gli scavi sul colle del castello e nel fortilizio antemurale finora non ancora pubblicati. La tematica della storia edilizia farà così un ulteriore passo in avanti.

Libro per giovani "Castel Tirolo smart&clever"

I costi si riferiscono alla stampa del libro bilingue, che tratta tematiche legate al castello e alla storia del territorio in un linguaggio adatto a giovani lettori.

7.6. PROGETTI SCIENTIFICI

Costi totali: 0,00 Euro

Per l'anno 2021 non sono stati previsti progetti scientifici.

7.7. GESTIONE DELLE COLLEZIONI / ACQUISTI

Costi totali: 20.000,00 Euro

Acquisto di oggetti d'arte e quadri secondo lo statuto. Non è stata ancora definita una selezione di questi ultimi, che verrà prodotta dopo aver consultato il comitato scientifico nel corso del 2021.

7.8. COMUNICAZIONE / MARKETING

L'ambito della comunicazione e del marketing riguarda gli annunci e le pubblicità per le attività museali dell'anno 2021. È inclusa la pubblicità nei media nazionali e internazionali, cartacei e digitali.

Costi totali: 70.000,00 Euro

Installazione di due totem digitali per la comunicazione in loco con informazioni sull'apertura, l'ingresso e il programma aggiornato. Il primo verrà collocato davanti al museo, mentre il secondo in un punto strategico nell'abitato del paese di Tirolo.

Costi totali: 26.000,00 Euro

Stampa di materiale cartaceo vario

Stampa e realizzazione di volantini relativi al museo e prospetti cartacei per agevolare l'orientamento e le informazioni di cui necessitano i visitatori e le visitatrici.

Costi totali: 10.000,00 Euro

Media cartacei e digitali

Costi totali: 60.000,00 Euro

7.9. PROGETTI EDILIZI / MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Costi totali: 0,00 Euro

Per l'anno 2021 non sono stati pianificati importanti progetti edilizi o lavori di manutenzione straordinaria. È previsto l'acquisto di una tribuna per gli spettacoli all'aperto. I costi riguardano anche il bando di gara e la supervisione architettonica.

8. Programma 2021 – Forte di Fortezza

8.1. Mostre

La Casa delle storie dell'Alto Adige (titolo provvisorio)

Lavoro concettuale per la nuova area espositiva permanente sulla storia contemporanea dell'Alto Adige (temi: autonomia, confine, esperienze di confine, spazi di confine/spazi di incontro, transito, migrazione/opzione/opzione di ritorno con particolare considerazione della località Fortezza e della storia del forte stesso), negli edifici 33 e 35.

Incarico di esperti esterni (principalmente servizi curatoriali legati al contenuto, coordinamento del progetto, preparazione del bando di gara per la grafica/design): 30.000,00 Euro

PERSPECTIVES * ART SPACES dal 20 marzo – 30 maggio 2021

Mostra temporanea: diversi spazi d'arte vengono mostrati in cinque contenitori mobili. Un progetto in collaborazione con Fabrik Azzurro che intende confrontarsi in vario modo con prospettive differenti, con lo spostamento del punto d'osservazione tra spazio e tempo. I visitatori possono immergersi in un'avventura sensuale di percezione insolita, in cui essi stessi diventano gli attori della loro scoperta.

Spese per la grafica, apertura: 1.500,00 Euro

Mostra nell'ambito del Water-Light-Festival dal 7 – 30 maggio 2021

Mostra temporanea in collaborazione con l'associazione turistica di Bressanone e con la partecipazione di due artisti: l'artista finlandese Kari Kola vorrebbe inondare la fortezza di una luce blu e creare una sorta di Landmark per il festival, e Vincenzo Marsiglia, nativo della Calabria che vive e lavora a Soncino vicino a Cremona, esporrà i suoi lavori nei cortili interni e su un livello negli edifici 33-35, tramite la Boesso Art Gallery di Bolzano.

Commissione alla Boesso Art Gallery di Bolzano per la curatela, la supervisione, (compreso il montaggio e lo smontaggio delle opere di Vincenzo Marsiglia) comprensivi di costi di stampa ed eventuale piccola inaugurazione.

Assicurazione (?): Spese totali: 34.000,00 Euro

“50x50x50 – tutto per tutti” dal 5 giugno – 3 ottobre 2021

Mostra d'arte contemporanea nell'ambito dell'anno tematico Euregio "Trasporti - Transito - Mobilità - 2021" con la partecipazione di artisti dei tre paesi Tirolo, Alto Adige e Trentino in collaborazione con Oppidum, da inizio giugno - inizio ottobre 2021. Mostra sotto la direzione artistica di Hartwig Thaler.

Spese per onorari, grafica: 32.000,00 Euro

“Eingebunkert” - I bunker in Alto Adige (prevista apertura in autunno 2021)

Nuova mostra permanente sui bunker in Alto Adige, i preparativi sono già in corso dal 2018 sotto la direzione del progetto dell'Ufficio Edilizia est, nei sotterranei degli edifici n. 38 e n. 37.

Spese per i diritti d'uso per foto, film, diritti di prestito di oggetti, acquisto di opere fotografiche e video di Johannes Stötter (2° importo parziale) con performance durante l'inaugurazione, progettazione e stampa di materiale di accompagnamento (tutte le altre spese sono coperte dall'Ufficio Edilizia): 33.000,00 Euro

Arte d'Avvento

Installazioni d'arte negli spazi aperti, nei cortili e sulle facciate della Fortezza Bassa e Media; contenuto: esame critico e personale del periodo dell'Avvento e del Natale durante i due anni di Coronavirus.

Spese per onorari, apertura: 20.000,00 Euro

8.2. Manifestazioni

Giornata internazionale dei musei – domenica, 16 maggio 2021

Organizzazione di un programma speciale sotto il motto "Museums: Inspiring the Future" con ingresso gratuito, per tutte le fasce d'età.

Spese per onorari/incarichi ad esperti esterni: 3.000,00 Euro

Domenica delle famiglie – domenica, 19 settembre 2021

Organizzazione di un programma particolare dedicato alle famiglie. L'idea è di organizzare la giornata in collaborazione con il Movimento Cattolico dei Bambini o con l'AVS/Sezione Bambini e Giovani. Con ingresso a pagamento.

Spese per onorari/contratti a parti esterne: 5.000,00 Euro

Diverse manifestazioni piccole che accompagnano le mostre

Organizzazione di letture, performance, concerti da abbinare alla rispettiva mostra.

Spese per onorari/incarichi ad esperti esterni: 8.000,00 Euro

8.3. Offerte didattiche

Visite guidate prenotate

Incarico a un'organizzazione esterna per realizzare i classici formati di visita guidata, che possono essere prenotati in anticipo dai diversi gruppi. Stima cautelativa a causa della situazione di Coronavirus: 20.000,00 Euro

Audioguide

Realizzazione di una guida per mezzo di un'app per adulti nella Fortezza Bassa (in corso).

Spese per l'intera realizzazione (redazione di testi, traduzioni, registrazioni vocali, doppiaggio in tre lingue, integrazione con immagini e registrazione della guida come download attraverso le comuni interfacce online): 16.000,00 Euro

Sviluppo di una „valigia didattica“

Con l'appoggio di esperti esterni, sarà sviluppato un kit d'azione per i formati didattici.

Spese per gli onorari (pedagoga esterna con esperienza, illustratore): 7.000,00 Euro.

Materiale didattico per le mostre

Schede di descrizione nelle stanze storiche, materiale di accompagnamento per la nuova mostra "Eingebunkert".

Spese di grafica e stampa, traduzione: 5.000,00 Euro

8.4. Formazione

Corso di pronto soccorso per tutti i collaboratori/le collaboratrici: 1.500,00 Euro

8.5. Pubblicazioni

Documentazione/catalogo della mostra “Lockout“ (settembre-novembre 2020).

Spese per grafica/stampa: 9.000,00 Euro

Catalogo della mostra „50x50x50 – tutto per tutti“.

Spese per la grafica: 4.000,00 Euro

Ristampa della brochure della fortezza: 3.000,00 Euro

Elaborazione di una guida breve alla fortezza.

Spese per la redazione dei testi, grafica, diritti per foto/immagini storiche: 7.000,00 Euro

8.6. Progetti di ricerca

Diversi incarichi ad esperti esterni nell'ambito del progetto di ricerca "Vallo Alpino Littorio", che non possono essere coperti dal fondo di ricerca dell'Azienda musei provinciali; incarichi per la ricerca in vista della preparazione della nuova mostra permanente.

Spese per onorari ed esperti esterni: 30.000,00 Euro

8.7. Cura della collezione/nuovi acquisti

Acquisto di un'opera d'arte della mostra "50x50x50 – tutto per tutti", che è stata creata nel contesto dell'anno tematico e della fortezza: 5.000,00 Euro

8.8. Comunicazione/Marketing

Spese per la pubblicità (vari formati pubblicitari in riviste locali, regionali, guide turistiche sulla fortezza in generale e sul programma delle mostre in particolare, nei media online), traduzioni, redazione del sito web, ristampa delle bandiere/banner per la comunicazione esterna della fortezza: 52.400,00 Euro

Ulteriore sviluppo dello shop del museo con prodotti adeguati: 20.000,00 Euro

8.9. Progetti di costruzione/manutenzione straordinaria

Piccoli lavori di riparazione o adattamento che devono essere eseguiti rapidamente e che non possono essere commissionati tramite l'Ufficio di manutenzione: 5.000,00 Euro

9. Museo Eccel Kreuzer

9.1. Mostre

“Weibrations”

La mostra attuale continuerà ad essere aperta fino all'8 marzo al piano terra di via Argentieri. È possibile un'estensione della durata della mostra.

“Hans Ebensperger (titolo di lavoro)”

Nell'anno del cinquantenario della morte di Hans Ebensperger, vogliamo presentare un altro importante artista della collezione dopo la mostra di Karl Plattner (2019/2020). La sua ultima mostra prima della sua morte fu ospitata dalla Galleria Fr. Eccel.

Allestimento mostra: 20.000,00 Euro

9.2. Eventi

Gli eventi durante tutto l'anno hanno lo scopo di suscitare interesse per il museo e l'arte moderna tirolese.

Giornata internazionale dei musei: 3.000,00 Euro

Lunga notte dei musei di Bolzano: 3.000,00 Euro

9.3. Mediazione culturale

Il museo è in fase di sviluppo di concetti di mediazione per differenti gruppi target. A partire dal semestre autunnale 2021, le offerte didattiche saranno disponibili per tutti i livelli scolastici.

9.4. Corsi di formazione (se organizzati per soggetti esterni)

/

9.5. Pubblicazioni

Brochure sul Museo Eccel Kreuzer (breve presentazione della storia della casa e della famiglia, collezione e architettura)

Brochure sul Museo: 10.000,00 Euro

9.6. Progetti scientifici

Interviste con artisti esposti: Oral History sulla famiglia Eccel e Josef Kreuzer dal punto di vista degli artisti della collezione.

Progetti di ricerca interni: 6.000,00 Euro

9.7. Manutenzione/acquisti in collezione

Restauro: 3.000,00 Euro

9.8. Comunicazione/Marketing

Viene commissionata un'apparizione per il museo. Vengono creati un design aziendale e una homepage.

Pubblicità generica del museo / Social media / Creazione di un design aziendale e di una homepage:
24.000,00 Euro

9.9. Progetti di costruzione/Manutenzione straordinaria

Riallestimento mostra permanente

L'esposizione permanente sarà rinnovata contemporaneamente con la manutenzione dell'edificio.

Riallestimento mostra / Manutenzione: 56.000,00 Euro